

El Grano de Arena



Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

El que no está conmigo está contra mí. San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

El que no recoge conmigo desparrama. San Lucas cap. X.

Administración: Plaza del Príncipe, 11.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

APOSTOLADO DE LA ORACION

JULIO

Intención general aprobada y bendecida por Su Santidad

El desearse y santificación del domingo

ORACION PARA ESTE MES.

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en especial, para que sean respetados y observados los días de fiesta.

RESOLUCION APOSTOLICA

Guardar y hacer guardar y santificar los domingos.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La concordia cristiana entre patronos y obreros.
- 2.ª Los periódicos católicos.
- 3.ª La humillación de los enemigos de la santa Iglesia.

Conversiones, 24. — Enfermos, 20. — Atribulados, 15. — Familias, 12. — Matrimonios, 6. — Bautizos, 10. — Vocaciones, 4. — Obras de celo, 13. — Asuntos importantes, 14. — Consejo y protección en varios. — Gracias espirituales, 19; temporales, 15, y especiales, 3. — Intenciones particulares, 21. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados, 25.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de julio y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

Día 22. — Santa María Magdalena.

31. — San Ignacio de Loyola.

A. M. D. G.



CHIMOGRAFIA MADRILEÑA

Idílica

Se aprobó en el Senado el proyecto concediendo la subvención de diez millones para el gran certamen internacional que se ha de celebrar en Barcelona el año 1917.

El Comité de la Exposición creyó muy del caso conmemorar el acuerdo senatorial con un

banquete, al que fueron invitados los representantes catalanes en Cortes, ministros, el presidente del Senado y unos cuantos senadores.

A la comilona concurren Dato, el general Azcárraga, Ugarte, Lerroux, Miró, Sánchez Guerra, Bergamín, Junoy; una preciosa mesa revuelta, en que tenían representación todos los colores políticos.

Como era día de vigilia, Junoy, el revolucionario librepensador, que corrió con la organización de la comida, hizo presente a Lerroux y demás cofrades de la cáscara amarga que el menú sería de pescado en obsequio a Ugarte y al general Azcárraga.

Lerroux y los republicanos manifestaron que no tenían el menor inconveniente en observar el precepto. Al fin, una comida de veinte duros cubierto, aun siendo de vigilia, no constituye un castigo para el más sectario de los "gourmets".

Una vigilia digna de las orgías de Lúculo.

— Nunca, en mi vida, había debido tanto Champagne y de tan buena marca como en este banquete — me ha dicho uno de los comensales.

La mesa ofrecía un aspecto encantador. Lerroux, a la derecha de Azcárraga; Junoy, a la diestra de Dato; Miró y Trepal, al lado de Bergamín; Albert, un diputado socialista con ideas semiácratas sirviendo galantemente al señor Ugarte vinos y entremeses.

Olvidaron las diferencias políticas para entregarse a una verdadera batalla de flores, de pipos y adulaciones. Lerroux decía madrigales a Ugarte, y el ministro martillo de las izquierdas elogiaba con entusiasmo la elocuencia del jefe radical. Se contaron curiosas anécdotas, y Sánchez Guerra lució su gracejo entre las risas de los republicanos, que le proclamaron el andaluz más donoso de la creación.

A los postres, cuando el Champagne corría como un río desbordado, el jefe del Gobierno, a guisa de brindis, entonó un canto a las mentalidades de la extrema izquierda del Parlamento.

— ¡Que lástima tan grande que la incompatibilidad de ideas prive al Gobierno del concurso valioso de ustedes! — decía en tono quejumbroso, con esa tristeza romántica que producen media docena de copas de Champagne.

— Por fortuna, existen puntos de coincidencia en los que podemos unirnos todos en provecho de la Patria. En esto mismo de la Exposición todos estamos de acuerdo — exclamó Sánchez Guerra para consolar al presidente.

Y brindaron de nuevo para que se repitan a menudo estas coincidencias.

Dato dedicó entonces a cada uno de los prohombres de la izquierda un ramillete de bellas frases; incluso las tuvo para los ausentes, entre ellos Pablo Iglesias.

— Está enfermo; de lo contrario, le habríamos invitado — se apresuró a decir Junoy.

— ¡Qué lástima, pobre don Pablo! — murmuraba, ingenuo y generoso, el general Azcárraga.

En el momento de la despedida hubo varias escenas tiernas. Lerroux se abrazó al general Azcárraga, y los vientres de aquellos dos irreconciliables prohombres políticos se juntaron en un movimiento efusivo. Dato estrechó contra su pecho la cabeza de Julián Nougés. Lerroux y Miró enemigos enconados, hicieron las paces, rindiéndose a reiterados requerimientos de Ugarte.

Cuando salieron de Casa Lhardy, casi todos lloraban.

Junoy nos lo ha dicho emocionadísimo.

— No podían tener más bello comienzo los trabajos para la Exposición de Barcelona que esta fiesta de hoy, fiesta de fraternidad política, de amor y de paz.

Y con las lágrimas de sus ojos humedecía el enorme puro que llevaba en los labios.

CIRICI VENTALLÓ

Madrid, junio de 1914.

(Del "Correo de Mallorca")



Un artículo de "El Correo Catalán"

Es objeto de grandes comentarios un artículo publicado por "El Correo Catalán" órgano de los jaimistas.

En él se ocupa del proyecto expuesto anteriormente en varios periódicos madrileños, de organizar una expedición de buenos españoles a Bélgica, y emprender una enérgica campaña, dentro y fuera de España, para desvanecer la vergonzosa leyenda de Ferrer.

Indica que esta campaña ha de comenzarla en nuestro propio país, pues la dignidad de España requiere que no se tolere un solo instante más la propaganda y exposición de que Ferrer fué asesinado.

Dice que no hay que discutir, sino imponerse a los vilipendiadores del Ejército y de la Patria.

Añade el artículo que el proyectado envío de postales debe hacerse en primer término al Gobierno español; exigiéndole que en el Parlamento, en el mitin y en la Prensa apague la voz del primer desalmado que se atreva a criticar el fallo de la justicia diciendo que Ferrer fué asesinado.

Expone también que por todas las ciudades de España debe ir una expedición de unos cuantos buenos españoles, periodistas, escritores, hombres de ciencia, que haga una campaña de hon-

radez para poder confundir a los voceadores de la inocencia de Ferrer y obligar a las autoridades a velar por los fueros de la verdad y de la justicia, por el honor del Ejército y por la dignidad de la ultrajada España.



La gran fiesta del Fénix

en la nave central del Palacio de la Maquinaria de la Exposición Universal de Panamá y el Pacífico.

En los tres primeros días de este mes de mayo ha tenido lugar en los terrenos de la Exposición Universal de Panamá y el Pacífico una fiesta continuada, verdaderamente espléndida que a la vez que puede considerarse como el primer ensayo de la inauguración solemne de la Gran Celebración de la Apertura del Canal de Panamá, para cuya fecha faltan todavía nueve meses y medio, ha puesto de manifiesto con la evidencia de la realidad, que el éxito más completo y merecidamente ruidoso de un proyecto de tan colosales alientos está del todo asegurado.

El motivo ocasional de las solemnidades que acaban de tener lugar en la nueva Ciudad de los Palacios ha sido festejar de un modo digno, como dedicatoria y prólogo de la Exposición, la resurrección milagrosa de esta ciudad, solada y casi desaparecida por la espantosa y dantesca catástrofe de 1906, y que en ocho años ha renacido de sus propias cenizas, más grandiosa y más bella que era antes, habiendo invertido en su reconstrucción aproximadamente una suma igual al corte del Istmo de Panamá, trescientos cincuenta millones de dólares.

Y ambas celebraciones están tan íntimamente ligadas por la espléndida con que la ciudad de San Francisco y el pueblo de California han contribuido generosamente a la realización de un proyecto de tan gigantescas proporciones, formando su capital inicial de siete millones y medio de dólares por subscripción voluntaria, elevado luego en diez millones más por decisiones oficiales de la Ciudad de San Francisco y del Estado de California de la Exposición Internacional.

La nota saliente de estas fiestas ha sido el gran Baile de las Naciones, celebrado en la nave central de la Galería de Máquinas, convertido en inmenso salón profusamente adornado y alumbrado, al que según cálculos fundados han asistido dieciocho mil personas venidas exprofeso de todos los condados de California, mediante las rebajas de trenes establecidas; pero principalmente de San Francisco y las ciudades vecinas Oakland, Berkeley y Alameda.

No es nuestra idea al referirnos a la "Gran Fiesta del Fénix" describir la visualidad y magnificencia de una fiesta tan suntuosa como alegre, sino probar que la Exposición está ya en casi su totalidad terminada y que presenta ya la seguridad de que ha de superar en todos conceptos a cuantas exposiciones internacionales se han celebrado hasta el día.

Gran parte de la estatuaria y de las pinturas murales, que han sido ejecutadas en lienzos para poder luego ser conservadas, formaban el adorno principal de la vasta sala de baile, en la que fué preciso disponer cinco bandas de música, que aun resultaron pocas, para ritmar las alegres expan-

siones de la abigarrada concurrencia; y decimos abigarrada porque se trataba en primer lugar de un baile de máscaras y en segundo término, que fué su nota característica, porque tomaron parte en ella todas las clases sociales de esta región cosmopolita.

Y para colmo de dicha y feliz augurio del éxito internacional de la exposición de la Puerta de Oro en estos momentos en que escribimos esta correspondencia, se escribe la noticia oficial definitiva de la aceptación de Italia para tomar parte en la Gran Fiesta del Progreso, la cual ha de acabar de darle el sello de mundialidad, que sus directores trataron de imprimirle desde el momento de su concepción.

Puede afirmarse que, si la Exposición no ha de inaugurarse oficialmente hasta el día veinte de Febrero del año próximo venidero de 1915, su apertura real se ha verificado el día primero de mayo con la gran fiesta celebrada en honor a la reconstrucción gloriosa de San Francisco; porque ya desde ahora las celebraciones han de sucederse sin interrupción hasta el día de su comienzo oficial, estableciéndose la corriente atractiva de concurrencia, que ha de constituir una verdadera y devota peregrinación de los San Franciscanos y vecinos de allende la Bahía primero, luego de la Unión entera y finalmente y en su día de todas naciones del mundo, hasta que cierre sus puertas el día cuatro de diciembre del año entrante.

La Exposición en sí misma, es decir, los palacios llamados a contenerla, cuya magnificencia puede ya admirarse, tiene bastante interés desde ahora para ser visitada, sobre todo por los Californianos, que la consideran con justa razón como cosa propia, y constituye el paseo obligado de los días festivos, no tan sólo por las fiestas que en ella se celebran, siempre grandemente atractivas, sino principalmente para admirar los pasmosos adelantos que de semana en semana se van realizando y para gozar de la parte más agradable y para la generalidad la más interesante, que es asistir día por día al rápido progreso de su ornamentación y embellecimiento.

Mientras en los terrenos de la Exposición se nota la febril actividad con que se asegura la promesa de que todo estará completamente listo algunos meses antes de su apertura oficial, en el centro cívico de San Francisco se trabaja sin levantar mano en la construcción de dos grandes edificios, que han de constituir su principal importancia; la Casa Municipal y el Gran Auditorium de la Exposición, destinado éste a numerosas y variadas celebraciones, que han de tener lugar en el largo período de la feria mundial, principalmente los congresos internacionales, para los cuales se dispone de una sala para asambleas capaz diez mil asistentes; conteniendo además el nuevo edificio diez y ocho grandes salones donde poder reunirse más de cuatrocientas personas y mayor número de gabinetes para juntas y conferencias de limitada concurrencia.

Y al mismo tiempo por todos los ámbitos de San Francisco se nota idéntica actividad, contándose por miles las nuevas construcciones, que acabando de borrar por completo los últimos residuos de las huellas de la gran hecatombe de 1906, vistiéndose de gala para recibir en 1915 al mundo entero en esta gran metrópoli del Mar Pacífico.

N. ORESTES GUILLE.

San Francisco 29 mayo 1914.

Menorca

Copiamos de "El Iris" de Ciudadela:

"MOVIMIENTO CONSOLADOR. — El entusiasmo que despertó la manifestación católica del domingo 21 de junio fué tal y las distintas fuerzas dispersas por toda la Isla cobraron tales alientos y tal empuje que sus efectos saludables se notan en todos los pueblos.

La prensa republicana y anarquizante hace esfuerzos supremos para desvirtuar aquel entusiasmo, llenando sus páginas de noticias maliciosas y preveras que manifiestan su rabia y odio satánico a la Iglesia católica.

Después de copiar los principales párrafos que en su día insertamos a raíz de la importante manifestación católica de Alayor, añade dicho apreciable compañero "El Iris".

"Conformes del todo con las anteriores proposiciones del colega mahonés y, por nuestra parte, sólo debemos añadir que el *boicotage* a la prensa impía y anárquica de esta Isla, debe extenderse a ese otro papelucho republicano quincenal, que ni siquiera queremos nombrar, temerosos de que su indecencia y suciedad nos contaminen."

Hay que ver los ímprobos trabajos de la redacción. Durante quince días, metidos los redactores hasta el cuello en la basura que vomita lo peor de la prensa española, buscan, olfatean y escogen de aquel montón infecto, lo más corrompido, lo más vil, lo más indecente, lo más infame, lo más podrido y esto es lo que ofrecen y venden por una perra chica a sus incautos lectores. Sólo así se comprende las náuseas y espantosos efectos que produce su lectura en el estómago de las personas medianamente cultas y de sentimientos no depravados.

No a un *purgante*, sino al terrible brebaje de Fierabrás, que por poco costó la vida al pobre escudero Sancho Panza, debe compararse la lectura de ese periodiquillo, cuyos redactores tienen el instinto de la fetidez y que, no dando de sí otra cosa, se nutren y alimentan de aquellos diarios que tienen por única norma de su conducta la inmoralidad y la calumnia.

Repasad su colección y no encontraréis en ella ningún fin digno, ninguna intención elevada, ningún ideal noble. Para nosotros tales indecencias no merecen más que el desprecio.

¡Adelante! católicos menorquines que la victoria será nuestra".

Para formalizar el descubierto que figura en la liquidación del Presupuesto Municipal de Ingresos del año próximo pasado, procedente de la cantidad que falta recaudar del Repartimiento vecinal del año 1910, se procede a continuación del expediente respectivo y al cobro de las cuotas que resultan pendientes del pago.

Como quiera, que las cuotas que se han de hacer efectivas por los señores Contribuyentes morosos, están incursos en el 2.º grado de apremio y por lo tanto recargadas con un quince por ciento, ha resuelto el Recaudador a fin de dar facilidad al cobro no exigir la parte correspondiente al apremio a todos los señores deudores que hagan efectivos sus descubiertos durante

el plazo de 30 días a contar del 3 de este mes en esta oficina de Recaudación situada en la Plaza de la Constitución núm. 11 A.

Asimismo se hace saber al público para conocimiento de los interesados, que si dejan transcurrir por más tiempo del señalado, el plazo para hacer efectivas sus respectivas cuotas se procederá contra los bienes que posean por la vía de apremio, exigiendo las responsabilidades prevenidas en la vigente Instrucción de 26 de abril de 1900.

Por orden del ministro de la Guerra se ha dispuesto que queden prorrogados los permisos trimestrales que por Real decreto de 17 de abril último se concedieron a determinadas clases e individuos de tropa de los cuerpos de esta guarnición.

Por R. O. de Gobernación, de 3 de junio último, se ha dispuesto el nombramiento de comisiones mixtas de Guerra, Marina y Gobernación para el estudio de los amarres de un nuevo cable telegráfico entre Menorca y Mallorca, en las proximidades de Ciudadela y Pollensa.

Las fiestas cívico religiosas de San Martín en Mercadal se celebrarán en los días 18 y 19 del corriente, con cabalgata, bailes públicos, carreras de caballerías y otros festejos.

En Fornells se celebrará la fiesta de San Antonio el día 26 y en San Cristóbal los días 1 y 2 del próximo agosto.

La cobranza de Cédulas Personales del presente año ha sido prorrogada por la Dirección General del Tesoro, por un mes que finirá el día 31 de los corrientes.

En su consecuencia los que no hubieran satisfecho este impuesto podrán hacerlo en la oficina de la Recaudación sita en Mahón, Infanta núm. 12 desde las nueve a las trece todos los días laborables y desde las nueve a las once los festivos.

Los que dejen de proveerse de su respectiva cédula, durante el plazo fijado, se les considerará como morosos, y se decretará contra los mismos el único grado de apremio que consiste en el pago del duplo del valor de las mismas, el cual se hará efectivo por la vía ejecutiva.

Don Mariano Bellojín García ha sido nombrado médico bacteriólogo de la Estación Sanitaria de este puerto.

Ha sido nombrado maestro interino de la escuela de San Luis don Ramón Ribas Descalz.

Se ha publicado una Real Orden fijando en 128.773 hombres las fuerzas del ejército permanente para el año actual.

El miércoles primero del actual abrió sus puertas al público el nuevo "Banco Comercial" establecido en Ciudadela.

Las oficinas han quedado instaladas en la call del Rosario número 5.

Se ha dispuesto que los alumnos ascendidos a oficiales de las respectivas armas o cuerpos, no se incorporen a sus destinos hasta la revista de agosto.

La entronización del Corazón de Jesús en el hogar va tomando incremento en esta isla, siendo ya muchas las familias que se han consagrado el Corazón de Jesús en Ciudadela y otros pueblos del interior. Sabemos que en esta ciudad se verificó ayer tan hermoso acto en la familia de nuestro amigo don Pedro Roselló Pbro., a quien felicitamos por ser el primero que ha introducido esta piadosa práctica de la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en Mahón. Esperamos que serán muchas las familias de esta población que seguirán su ejemplo, dando testimonio de la fe que profesan, tan necesario en estos tiempos de indiferentismo religioso.

La ley sancionada por el Rey respecto a las fuerzas del ejército, consta de dos artículos y dice así:

"Artículo 1.º Fijase en ciento veintiocho mil setecientos setenta y tres hombres la fuerza del ejército permanente durante el corriente año de 1914 sin contar en ella los individuos del Cuerpo de Invalidos y Penitenciaria Militar de Mahón.

"Art. 2.º Autorízase al Ministro de la Guerra para elevar temporalmente dicha cifra, si lo considera necesario, dando en otros meses del año las licencias precisas para que los gastos no excedan en ningún caso a los créditos consignados en el vigente presupuesto, ampliado con los que se concedieron con motivo de la creación de la Comandancia General de Larache y de la reorganización de la de Ceuta."

Una persona caritativa ha entregado 100 pesetas a la Beneficencia Domiciliaria.

Ha fallecido en Manresa el Comandante de Infantería don Cristóbal Talaverón, que hasta hace poco estuvo de guarnición en esta ciudad.

En los vapores correos han llegado estos días don Jaime Sampol, Teniente de Artillería, destinado a prestar sus servicios en esta plaza. Don Juan Seguí, que sigue la carrera de Ingeniero de Caminos y el Oficial de Correos don Antonio Lliteras.

Bien venidos sean.

El lunes se cubrió el cielo de negros nubarrones, cayendo ligeras lluvias, dejándose sentir algunas tronadas.

En el vapor correo de esta mañana ha llegado a Mahón procedente de Barcelona de paso para Ciudadela nuestro querido amigo el Rdo. don José Fernández, Pbro. Catedrático del Seminario. Bien venido sea.

La próxima semana es la fiesta de Nuestra Señora del Carmen. Con tal motivo se han empezado ya los trabajos de adorno del templo y el

ensayo de la Misa, partitura de la que se ha de cantar el día de la festividad. Pendonista el Señor Comandante de Marina de Menorca.

LOTERIA NACIONAL

En el sorteo celebrado el día primero del corriente mes han obtenido premio de 300 pesetas los siguientes billetes que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta Ciudad (Estanco Arravaleta):

1.ª serie, números 18.853, 18.353, 22.605, 32.758 y 32.760:

2.ª serie, números 32.758 y 32.760.

3.ª serie, números 32.758 y 32.760.

Se hallan a la venta los billetes de 11 de los corrientes al precio de 100 ptas. el billete y 10 ptas. el décimo.

Se recomienda a nuestros lectores la propaganda de la importante revista de Bilbao «Sal Terrae» y de los no menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo».

Junta Organizadora de Procesiones

Procesión general de Nuestra Señora del Carmen

La celebrará dicha parroquia con el mismo esplendor de los años anteriores, el domingo día 19 de los corrientes. Saldrá la procesión a las seis de la tarde; siguiendo el curso que a continuación se expresa:

Plaza del Carmen, calles Arravaleta, Nueva, Plaza Constitución, calles San Roque, Rosario, Plaza del Retiro, calles Angel, Deyá, Plaza Arravaleta, calles Infanta, Anuncivay, San Fernando, Comercio, Pi y Margall, Plana, Carmen y Plaza del Príncipe.

ADVERTENCIAS

1.ª Los niños que deseen concurrir a la procesión ya en colectividad o bien individualmente, llevarán sendos pendones, o ramos de flores y para su organización habrán de presentarse a las cinco y cuarto de la tarde en el Claustro.

No se entregarán cirios a los niños.

2.ª Los caballeros, formen o no en alguna Asociación religiosa, se organizarán a las cinco y media en el citado Claustro, donde habrá cirios a disposición de los fieles.

3.ª Se invita atentamente a los Señores vecinos de las calles y plazas que debe recorrer la procesión, para que se sirvan engalanar con colgaduras las ventanas y balcones de sus respectivos domicilios.

Mahón 6 julio 1914. — El Cura Económico de dicha Parroquia, Lic. Gabriel Coll, Pbro. 4

Anuncios

Imprenta, Librería y Papelería de Manuel Sintes Rotger

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11

TALLERES, CALLE DE SANJOSÉ, 63. - TELÉFONO 20. - MAHÓN

En este establecimiento tipográfico, el más antiguo y acreditado de la Isla, se hacen esmeradamente toda clase de impresos a una o varias tintas y en tinta comunicativa. — Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose, bajo pedido, cualquier obra que se desee, así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París. — Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música. — Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía. — Accesorios para máquinas de escribir, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina. — Variedad en tarjetas de visita. — Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos. — Albums para postales. — Prensas para copiar a precio de fábrica.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renaud y Ville de Paris



Verdadera ganga

Depósito de Calzado
estilo español y americano, elegante
y sólido

No hay otra casa que esté tan bien surtida
y que venda tan limitado

- Calzado para caballero, cosido, desde 9 pesetas par.
- Calzado para Señora, cosido, desde 5'50 pesetas par.
- Calzado para niño, en varios precios.
- Gran surtido en calzado clavado.

Acudid al único depósito en Mahón, calle del Rosario, núm. 5

Plumas stilográficas

marca Waterman

son las mejores que se conocen, con pluma de oro garantizado.

Véndense en la papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, núm. 11, Mahón.

AVISO

Para toda clase de libros piadosos, dirigirse a la librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 11.

Gran surtido en medallas, rosarios y recordatorios de primera comunión.

Depositarlos en Mahón: señores VALLS Y PONS, Farmacia. - Nueva, 8.

Reumatismo
Dolores
Gota
Artritis
Turbaciones de la Circulación

CURACIÓN RADICAL

POR EL Depurativo Richelet

PURIFICADOR
REGENERADOR de la SANGRE

UN BUEN CONSEJO

Toda persona amante de su salud aunque no padeciendo ninguna enfermedad debe practicar dos curas de un mes, todos los años, por medio del

DEPURATIVO RICHELET



EN VENTA:
Todas
las Farmacias
y Droguerías.

Depositarlo General para toda España:
FRANCISCO
LOYARTE
San Ignacio Loyola, 9 -
SAN SEBASTIAN

Laboratorio: L. RICHELET • SEDAN (Francia)